

ETKIN KUBALI CAMOGLU
etkinke@icloud.com

REFERENCES

Robert Olen Butler, rubtler@fsu.edu

Marcia Douglas, marcia.douglas@colorado.edu

Sibel Erol, sibel.erol@nyu.edu

EDUCATION

Florida State University – PhD in English Literature & Creative Writing – Fiction
Dissertation Advisor: Robert Olen Butler

University of Colorado Boulder – MFA in Creative Writing – Fiction
Advisors: Marcia Douglas, Jeffrey DeShell

New York University – BA in English Literature & Middle Eastern Studies
• Study Abroad in Paris: University of Paris, Nanterre
• Study Abroad in Istanbul: Boğaziçi University

TRANSLATION PUBLICATIONS

Forthcoming Fall 2026: The Collected Short Stories of Memduh Şevket Esendal: *Turkish Tall Tales*, published by **Translation Attached** via a full grant awarded by The Turkish Ministry of Culture

Optioned with **Archipelago Books**: “Tante Rosa by Sevgi Soysal”

ORIGINAL FICTION

- “From Which Village is Your Mother”, **The Kenyon Review**
- “Baby Doll”, **Quarterly West**
- “European Side”, **Meridian**
- “Mirror, Mirror”, **Sonora Review**
- “Garlic Baby”, **Blackbird**
- “A Girl Like You”, **Amazon Original Stories**
- “In This Country”, **Amazon Original Stories**
- “Phone Tag”, **Denver Syntax**
- “Scorpion Wine”, **Prick of the Spindle**
- “The Vampire”, **Danse Macabre**

LANGUAGES

- **English** – Native
- **Turkish** – Native
- **French** – Proficient

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- **American Literary Translators Association (ALTA)**
- **Ottoman & Turkish Studies Association (OTSA)**
- **Bread Loaf Translator's Conference, Middlebury College**

AREAS OF EXPERTISE

- **Literary Translation** (Turkish to English)
- **Modern Turkish Literature & Republican-Era Prose**
- **Fiction Writing:** Short Form, Fragment, Autofiction
- **Bilingual & Multilingual Pedagogies**